

COMUNE DI TORGNON

COMMUNE DE TORGNON

Regione Autonoma Valle d'Aosta
Région Autonome de la Vallée d'Aoste

Deliberazione del Consiglio Comunale n. 25 verbale prot. n. 6179 (1-7-2) del 20.12.2019

Oggetto: Realizzazione di progetto PSR/GAL per percorso ciclo-pedonale (e-bike) e ippovia tra i Comuni di Nus, Verrayes e Torgnon – approvazione convenzione.

L'anno duemiladiciannove ed il giorno venti del mese di dicembre alle ore venti e minuti trenta nella solita sala delle adunanze, convocati con avvisi scritti e recapitati a norma di legge, si è riunito, in seduta pubblica straordinaria il Consiglio Comunale.

Sono presenti i Signori:

Cognome e nome	Carica	Presente	Assente giustificato	Assente non giust.
Perrin Daniel	Consigliere	x		
Machet Valeria	Consigliere	x		
Perrin Stefano	Consigliere	x		
Perrin Aline	Consigliere	x		
Corgnier Elena	Consigliere		x	
Gyppez Roberta	Consigliere	X		
Vesan Elena Martina	Consigliere	entra 20h50		
Engaz Lorena	Consigliere	x		
Perrin Livio	Consigliere	x		
Machet Cristina	Consigliere		x	
Chatillard Sophie	Consigliere	x		

Totale Presenti: 9

Assume la presidenza il Sindaco Dott. Daniel PERRIN.

Assiste alla riunione con le funzioni di cui all'art.9, comma 1, lett. a), della L.R.19 agosto 1998, n. 46, il Segretario Comunale dott. Roberto ARTAZ.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

Si dà atto che alle ore 20:50 entra nella sala consiliare la Consigliera Elena Martina VESAN

Seduta tolta ore 21:30 del medesimo giorno.

Oggetto: Realizzazione di progetto PSR/GAL per percorso ciclo-pedonale (e-bike) e ippovia tra i Comuni di Nus, Verrayes e Torgnon – approvazione convenzione.

IL CONSIGLIO COMUNALE
nell'esercizio delle sue funzioni di indirizzo e controllo

VISTA la nota prot. com. n. 5850 in data 03.12.2019 (mail Comune di Saint-Marcel 02.12.2019) ad oggetto “CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI UN PERCORSO CICLO-PEDONALE (E-BIKE) E IPPOVIA TRA I COMUNI DI NUS, TORGNON E VERRAYES” con cui veniva trasmessa copia della summenzionata convenzione approvata dal Consiglio Comunale di Nus con deliberazione CC n. 42 del 28.11.2019;

VISTA la nota prot. com. n. 5985 in data 10.12.2019 (PEC Comune di Nus 10.12.2019) ad oggetto “Invio delibera di – Consiglio Comunale n. 42 del 28/11/2019. Esercizio in forma associata con i Comuni di Torgnon e Verrayes, ai sensi dell’art. 104 della l.r. n. 54/989 per la realizzazione di un percor...” con cui veniva trasmessa copia della summenzionata deliberazione CC n. 42 del 28.11.2019 del Consiglio Comunale di Nus con allegato il testo della convenzione;

CONSIDERATO CHE:

- Il GAL Valle d’Aosta concorre alla realizzazione della Strategia di sviluppo locale prevista nel Programma di Sviluppo Rurale per la Valle d’Aosta 2014-2020 – Misura 19 (PSR) Sostegno allo sviluppo locale LEADER - (SLTP - sviluppo locale di tipo partecipativo), approvato con decisione della Commissione Europea C (2017) 5110 del 14 luglio 2017 e con la deliberazione del Consiglio regionale della Valle d’Aosta n. 568 dell’8 maggio 2017;
- Mediante la propria Strategia di sviluppo locale (SSL) “Une Vallée d’Aoste à soutenir et découvrir en réseau”, approvata con deliberazione della Giunta regionale n. 1563 del 18 novembre 2016, il GAL Valle d’Aosta intende promuovere lo sviluppo del territorio dell’area GAL e la valorizzazione delle risorse specifiche delle zone rurali, con un’azione integrata e coordinata tra i soggetti pubblici e privati operanti nell’area considerata;

PRESO ATTO del Bando “*Sostegno a investimenti di fruizione pubblica in infrastrutture ricreative, informazioni turistiche e infrastrutture turistiche su piccola scala*” inserito nella Misura 19 “Sostegno allo sviluppo locale LEADER” che sostiene l’attivazione di investimenti ed infrastrutture locali orientati al miglioramento qualitativo dell’offerta turistica, integrabili con le attività di ospitalità fornite dalle imprese, per migliorare nel complesso la fruibilità del territorio sotto il profilo del turismo rurale, in coerenza con la politica turistica regionale e nell’ottica della sostenibilità economica, sociale ed ambientale e prevede interventi di riqualificazione di infrastrutture connesse all’attività turistica e ha come obiettivi:

- a) il finanziamento di interventi puntuali di iniziativa pubblica necessari alla costruzione o completamento dei prodotti territoriali di turismo sostenibile individuati come ad alto potenziale

di sviluppo e concertati a livello territoriale, attraverso il confronto con le reti d'impresa attivate, al fine di creare una maggiore integrazione tra i percorsi esistenti;

- b) la promozione della realizzazione di interventi su piccola scala volti anche a portare a compimento e a valorizzare progetti avviati in precedenti programmazioni;
- c) incentivare la partecipazione ai bandi da parte di soggetti con capacità economiche ridotte ma con idee innovative di promozione turistica;

DATO ATTO che il Comune di Nus ha manifestato la volontà di avviare un progetto in accordo con i Comuni di Torgnon e Verrayes per la realizzazione di un unico tracciato ciclo-pedonale (e-bike) e ippovia sui territori dei tre Comuni, e che lo stesso ha come finalità:

- la valorizzazione delle fasce di territorio poste a monte delle aree più urbanizzate dei tre comuni, ora non interessate dai flussi turistici;
- il recupero e mantenimento dei vecchi sentieri di collegamento tra i tre comuni interessati;
- la promozione e la diffusione del turismo sostenibile;
- l'ampliamento dell'offerta turistica;

CONSIDERATO CHE:

- grazie all'e-bike il cicloturismo è praticabile da un numero assai superiore di utenti;
- la realizzazione di percorsi da effettuarsi unicamente a piedi, in bici o a cavallo rientra nell'ottica di un turismo rurale sostenibile e attento all'ambiente;

RILEVATO che le amministrazioni comunali coinvolte concordano sulla necessità di attivare una reciproca collaborazione al fine di favorire la realizzazione del progetto di cui trattasi;

RICHIAMATA la Legge Regionale 7 dicembre 1998 n. 54, Sistema delle Autonomie in Valle d'Aosta, con particolare riferimento all'art. 104 che testualmente recita:

Art. 104
Convenzioni.

1. Per l'esercizio di funzioni, l'erogazione di servizi o la realizzazione di progetti di sviluppo che non necessitino della costituzione di un soggetto dotato di personalità giuridica, gli Enti locali possono stipulare tra loro, con altri enti pubblici o con altri soggetti apposite convenzioni.

1-bis. Oltre a quanto previsto dal comma 1, le convenzioni disciplinano i rapporti tra i soggetti individuati dalla L.R. 6/2014 per l'esercizio associato delle funzioni e dei servizi comunali.

2. Le convenzioni devono stabilire l'oggetto, i fini, la durata, le modalità di partecipazione dei contraenti, i loro rapporti organizzativi e finanziari nonché i reciproci obblighi e garanzie.

ESAMINATA la bozza di convenzione predisposta dall'ufficio di segreteria del Comune di Nus che regola i rapporti tra gli enti interessati dal progetto in questione e indica il Comune di Nus come capofila;

RILEVATO che, negli incontri preliminari tra i rappresentanti delle tre Amministrazioni, è stato concordato che in questa prima fase di attivazione, sia il Comune di Torgnon ad affidare l'incarico per la redazione del progetto preliminare anticipando allo stesso tempo la spesa necessaria;

DATO ATTO che si rende necessario procedere all'approvazione della convenzione di cui sopra;

UDITA la proposta del Sindaco;

PRESO ATTO del seguente parere sulla legittimità del provvedimento espresso dal Segretario Comunale ai sensi dell'art. 49bis della L.R. n. 7 dicembre 1998, n. 54: La L.R. 07.12.1998, n. 54 disciplina il sistema delle autonomie in Valle d'Aosta e le competenze degli Organi Comunali; ulteriori disposizioni sono rinvenibili nello Statuto Comunale e nel D.Lgs. 18.08.2000, n. 267: la competenza ad approvare il presente atto spetta al Consiglio Comunale. Pertanto relativamente all'approvazione del presente provvedimento si esprime **PARERE FAVOREVOLE**;

CONCLUSA la discussione sulla proposta che così il segretario riassume, ai sensi dell'articolo 40 del regolamento di organizzazione del Consiglio Comunale: Il Sindaco Daniel PERRIN introduce l'argomento e cede quindi la parola all'Assessore/Consigliere Stefano PERRIN che ha seguito l'iniziativa da vicino tenendo i contatti con i Comuni interessati. L'Assessore/Consigliere Stefano PERRIN sottolinea quindi che si tratta di un'iniziativa che si propone la valorizzazione turistica di percorsi già in gran parte esistenti e che possono consentire collegamenti da Valpelline fino a Breuil-Cervinia, interessando anche il Vallone di Saint-Barthélemy; a tal proposito si sono rinvenute interessanti sinergie con altri progetti portati avanti anche da privati nel settore turistico e rientranti anch'essi nelle misure del PSR/GAL; per quanto riguarda il Comune di Torgnon tale progetto prevede più che altro la sistemazione di apposita cartellonistica, visto che gli itinerari sono già quasi tutti esistenti. Il Consigliere Livio PERRIN chiede a quanto ammonti il valore degli investimenti previsti. L'Assessore/Consigliere Stefano PERRIN risponde che esso ammonta a circa 150.000 euro cui potranno sommarsi ulteriori eventuali lavori effettuati in economia da squadre di operai forestali. Il Consigliere Livio PERRIN sottolinea quindi l'importanza di sfruttare le strade e le mulattiere esistenti, concludendo con la domanda se il Comune di Torgnon sia inserito nel "Cammino Balteo". La Consigliera Elena Martina VESAN risponde affermativamente ed illustra all'Assemblea lo stato dell'arte del progetto. Al termine della discussione il Consiglio procede alla votazione;

TERMINATA la votazione sull'oggetto, resa nei modi di legge ed il cui risultato è il seguente:

PRESENTI	9
FAVOREVOLI	9
CONTRARI	0
ASTENUTI	0

DELIBERA

1. **DI APPROVARE** l'allegata bozza di convenzione per la "Realizzazione di un percorso ciclopedonale (e-bike) e ippovia tra i Comuni di Nus, Torgnon e Verrayes" l'esercizio in forma associata con i Comuni di Torgnon e Verrayes, secondo le modalità organizzative di collaborazione tra enti locali di cui all'art. 104 della L.R. n.54/1998;
2. **DI AUTORIZZARE** il Sindaco pro-tempore alla sottoscrizione della summenzionata Convenzione;
3. **DI DARE ATTO** che il Comune di Nus svolge il ruolo di capofila.



COMUNE DI NUS



COMUNE DI TORGNON



COMUNE DI VERRAYES

CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI UN
PERCORSO CICLO-PEDONALE (E-BIKE) E IPPOVIA TRA
I COMUNI DI NUS, TORGNON E VERRAYES

CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI UN PERCORSO CICLO-PEDONALE (E-BIKE) E IPOVIA

TRA

il Comune di Nus, con sede in Via Aosta, n. 13, C.F. 00108130071, in persona del Sindaco, signor ROSSET Camillo, il quale interviene nel presente atto in forza della delibera consiliare n. 42 del 28.11.2019, esecutiva, con la quale è stato altresì approvato lo schema della presente convenzione;

il Comune di Torgnon, con sede in, n., C.F., in persona del Sindaco, signor, il quale interviene nel presente atto in forza della delibera consiliare n. __ del _____, esecutiva, con la quale è stato altresì approvato lo schema della presente convenzione;

il Comune di Verrayes, con sede in, n., C.F., in persona del Sindaco, signor, il quale interviene nel presente atto in forza della delibera consiliare n. __ del _____, esecutiva, con la quale è stato altresì approvato lo schema della presente convenzione;

PREMESSO CHE

- i tre Comuni in oggetto intendono avviare un progetto per la realizzazione di un percorso ciclo-pedonale (e-bike) e ippovia che coinvolga la zona a monte dei rispettivi territori;
- i tre Comuni di cui sopra con propria deliberazione consiliare hanno approvato l'esercizio in forma associata, ai sensi dell'art. 104 della l.r. n.54/989, per la "Realizzazione di un percorso ciclo-pedonale (e-bike) e ippovia tra i Comuni di Nus, Torgnon e Verrayes";
- per l'attuazione del progetto verrà richiesto sostegno nell'ambito del FEASR – Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020 Misura 19.2 – Sottomisura 7.5 "SOSTEGNO A INVESTIMENTI DI FRUIZIONE PUBBLICA IN INFRASTRUTTURE RICREATIVE, INFORMAZIONI TURISTICHE E INFRASTRUTTURE TURISTICHE SU PICCOLA SCALA"

Tutto ciò premesso

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

Premesse

- 1 Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

Art. 2

Oggetto della Convenzione

- 1 La presente convenzione regola i rapporti tra i soggetti firmatari per l'esecuzione dei lavori per la realizzazione di un percorso ciclo-pedonale (e-bike) e ippovia tra i Comuni di Nus, Torgnon e Verrayes.
- 2 Lo scopo di detta convenzione è la gestione coordinata ed in forma associata di tutte le azioni necessarie, e di quelle ad esse propedeutiche, utili alla realizzazione dei lavori in oggetto.

Art. 3

Comune Capofila

Comune capofila per la realizzazione dell'iniziativa in oggetto è il Comune di Nus.

Art. 4
Principi e finalità

I Comuni concordano sulla necessità di attivare una reciproca collaborazione al fine di favorire la realizzazione del percorso in oggetto che collega il territorio dei tre Comuni, portando a completamento la progettazione e la successiva esecuzione delle opere.

Art. 5
Descrizione del progetto

Il progetto ha la finalità di:

- valorizzare le fasce di territorio poste a monte delle aree più urbanizzate dei tre Comuni, ora non interessate dai flussi turistici;
- recupero e mantenimento dei vecchi sentieri di collegamento tra i tre Comuni interessati ("Ru Joux");
- promuovere e diffondere un turismo sostenibile e attento all'ambiente;
- ampliare l'offerta turistica presente;

Art. 6
Modalità di gestione

- 1 Con la presente convenzione, i Comuni, al fine di garantire il coordinamento degli stessi, istituiscono un'apposita Commissione che sarà così composta:
 - n. 2 membri nominati dal comune di Nus;
 - n. 2 membri nominati dal comune di Torgnon;
 - n. 2 membri nominati dal comune di Verrayes;
- 3 Le funzioni di segretario della Commissione saranno svolte dal Segretario del Comune di Nus o in sua assenza dal Segretario di uno dei due altri Comuni o allo stesso modo da un membro della Commissione.
- 4 La commissione decadrà congiuntamente ai rispettivi consigli comunali.

Art. 7
Compiti della Commissione

1. La commissione convocata dal Comune di Nus, si riunirà almeno una volta l'anno, e comunque prima dell'approvazione del bilancio di previsione per proporre, esaminare ed esprimere proprio parere su:
 - Indicazioni e richieste delle singole amministrazioni comunali;
 - Reperimento di stanziamenti a sostegno del presente progetto;
 - Coordinare ogni attività necessaria alla concretizzazione del progetto;
 - Rappresentare, in veste di unicum territoriale, le amministrazioni comunali presso enti ed istituzioni coinvolte dall'iniziativa;
 - Criteri di ripartizione delle spese di manutenzione ordinaria e straordinaria

Art. 8

Rapporti finanziari

1. I rapporti finanziari tra i comuni associati sono ispirati al principio della solidarietà e della equa ripartizione degli oneri. Pertanto:
 - le spese progettuali e di consulenza per la presentazione della domanda di sostegno nell'ambito del bando Gal, così come ogni onere finanziario da esse derivante, verranno suddivise in parti uguali (*un terzo per ciascun comune*);
 - le spese inerenti i lavori saranno ripartite invece in maniera proporzionale, ogni comune corrisponderà quanto dovuto esclusivamente per le opere e gli interventi che verranno effettuati sul suo territorio;
 - le spese relative alla promozione e al marketing verranno suddivise in parti uguali (*un terzo per ciascun comune*);
2. La ripartizione delle spese di manutenzione ordinaria e straordinaria verranno stabilite, in accordo tra le tre Amministrazioni, su proposta della Commissione a conclusione dei lavori.

Art. 9

Impegni del Comune di Nus

- 1 Per lo svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione, il Comune di Nus, in qualità di capofila, si impegna a:
 - a) individuare il responsabile unico del procedimento (RUP) che supervisioni e coordini lo svolgimento delle attività previste dal progetto;
 - b) gestire l'iter completo per la richiesta di finanziamento nell'ambito del Bando Gal 7.5
 - c) gestire l'iter completo per l'aggiudicazione dei lavori per la loro esecuzione fino al collaudo finale;

Art. 10

Impegni dei Comuni di Torgnon e Verrayes

- 1 Per lo svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione, i Comuni di Torgnon e Verrayes si impegnano a:
 - collaborare con il RUP del Comune di Nus per il completamento della progettazione definitiva ed esecutiva;
 - rimborsare al Comune di Nus le spese di propria competenza relative alla progettazione definitiva ed esecutiva ed eventualmente per i lavori come previsto all'articolo precedente;
- 2 Il Comune di Torgnon si farà carico delle procedure necessarie per l'affidamento dell'incarico per la progettazione preliminare/definitiva e per la consulenza necessaria alla richiesta di sostegno al Bando del Gal VdA misura 7.5, i Comuni di Nus e Verrayes rimborseranno al Comune di Torgnon la parte delle spese di propria competenza.

Art. 11

Esecuzione delle opere

- 1 A seguito del reperimento delle risorse attraverso il finanziamento previsto dal bando GAL di cui alle premesse si procederà con l'esecuzione dei lavori;
- 2 Le modalità di appalto e di esecuzione dei lavori verranno stabilite a seguito del reperimento delle risorse.

Art. 12

Durata della convenzione

- 1 La convenzione terminerà con il completamento delle opere di collegamento dei tre Comuni;
- 2 Con successiva convenzione verranno stabiliti i tempi e gli impegni dei singoli Comuni per la manutenzione dei rispettivi tratti di competenza;
- 3 La convenzione può essere modificata al bisogno previo accordo tra tutti i firmatari.

Art. 13 Recesso

- 1 Le parti firmatarie possono recedere dalla presente convenzione con un preavviso di mesi 6;
- 2 Eventuali somme anticipate dagli Enti per l'attuazione del progetto, se lo stesso non verrà portato a termine, verranno ridistribuite previo accordo tra le parti in base alle azioni concluse e agli Enti che ne hanno tratto beneficio.

Art. 14 Privacy

Ai sensi e per gli effetti del d.lgs. 196/2003, le Parti, preso reciprocamente atto dell'informativa di cui all'art. 13 del citato decreto, si autorizzano al trattamento reciproco dei dati personali nell'ambito del presente accordo, ivi compresa la comunicazione in esecuzione degli obblighi di legge e contrattuali e per lo svolgimento di attività e per fini strumentali a quello concernente la conclusione e l'esecuzione della presente convenzione, apponendo all'uopo la propria firma in calce alla presente.

Nel caso in cui per lo svolgimento di attività strumentali alla conclusione ed esecuzione della presente convenzione fosse necessario acquisire informazioni o dati di terzi, sarà cura di ciascuna delle Parti provvedere all'invio dell'informativa, nonché alla raccolta del consenso, ove dovuto, fermo restando che la comunicazione di dati di terzi sarà considerata da ciascuna Parte quale presunzione juris et de jure dell'avvenuto adempimento di tali obblighi.

Art. 15 Registrazione

La presente convenzione verrà registrata in caso d'uso. Le spese di registrazione saranno suddivise tra i tre Comuni.

Art. 16 Norme Finali

La convenzione viene inviata agli enti aderenti per la relativa approvazione. Per quanto non espressamente previsto si rimanda alle norme vigenti in materia.

Letto, approvato e sottoscritto.

Luogo e data

Per il Comune di Nus _____

Il Sindaco, sig. Camillo ROSSET _____

Per il Comune di Torgnon _____

Il Sindaco, sig. _____

Per il Comune di Verrayes _____

Il Sindaco, sig. _____

Il Sindaco
f.to Daniel PERRIN



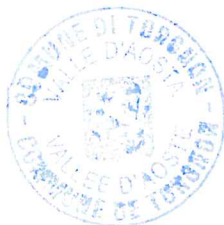
Il Segretario Comunale
f.to Roberto ARTAZ

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Roberto Artaz".

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE
E
DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione, esecutiva fin dal suo primo giorno di pubblicazione, viene pubblicata all'Albo Pretorio on-line del Comune per quindici giorni consecutivi con decorrenza dal 21/12/2019

Il Segretario Comunale
f.to Roberto Artaz



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Roberto Artaz".

Pubblicato dal 21/12/2019 al 05/01/2020